



Schlauchaufroller kpl. für Schmierstoff-Kompaktanlage ECO 750/1000 I Elektropumpe und Pneumatikpumpe

D Schlauchaufroller kpl. für
Schmierstoff-Kompaktanlage ECO 750 I / 1000 I

Montage für Elektropumpe

Montage für Pneumatikpumpe

Deutsch

2 - 3

8 - 10

GB Hose Reel Assembly for
Compact Lubricant System ECO 750 I / 1000 I

Installation for electric pump

Installation for pneumatic pump

English

4 - 5

8 - 10

F Enrouleur de tuyau complet pour
Installation compact de lubrifiant ECO 750 I / 1000 I

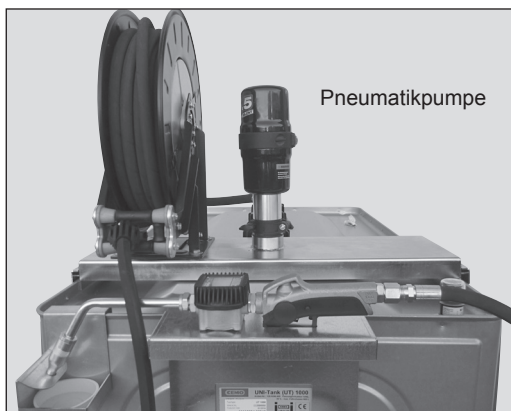
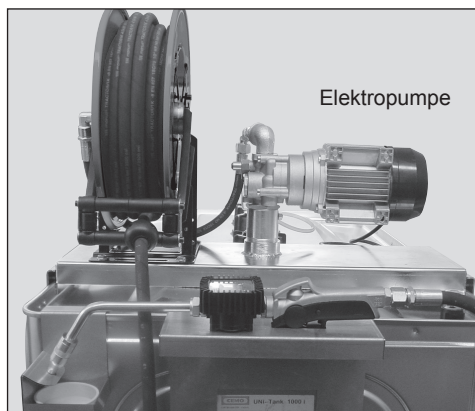
Montage pour pompe électrique

Montage pour pompe pneumatique

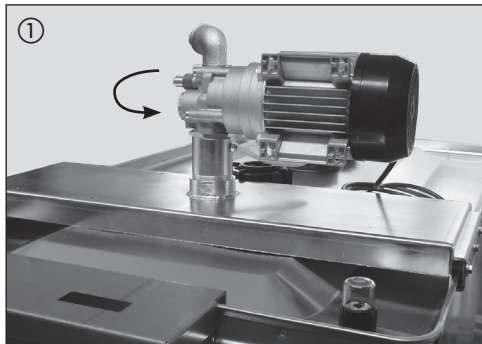
Français

6 - 7

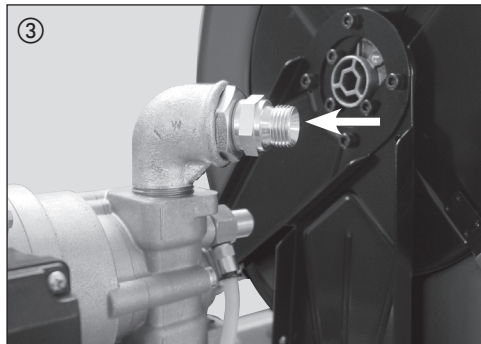
8 - 10



Elektropumpe



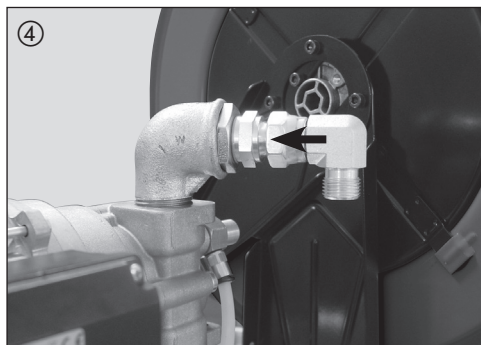
① Pumpe zur rechten Seite gedreht montieren.



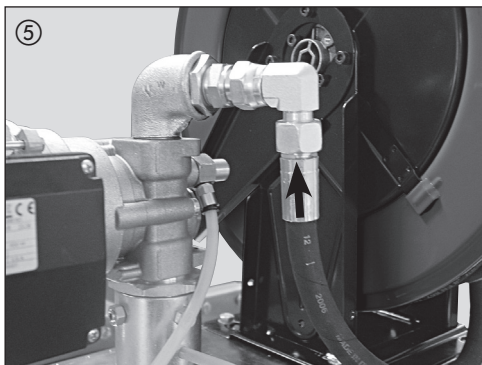
③ Doppelnippel $\frac{1}{2}$ " mit CU-Dichtung in Druckseite der Pumpe fest einschrauben (evtl. montierter Schlauch entfällt).



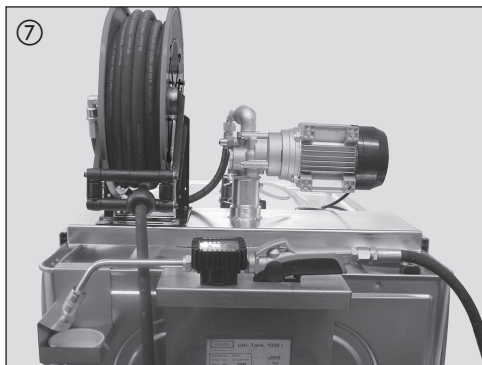
② Schlauchaufroller auf Konsole montieren mit
4 x 6 kt-Schraube M 8x16
4 x Scheibe A 8,4



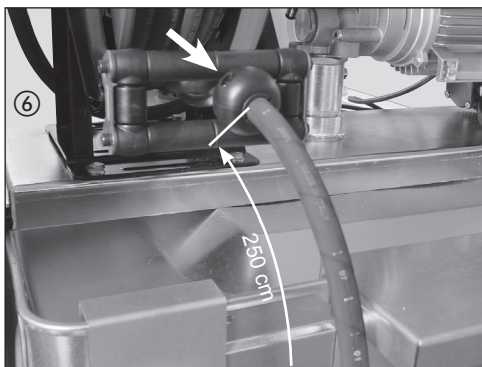
④ Winkel $\frac{1}{2}$ " am Doppelnippel, nach unten zeigend, montieren.



- ⑤ Schlauch von Eingangsseite Aufroller am Winkelanschluß der Pumpe montieren.

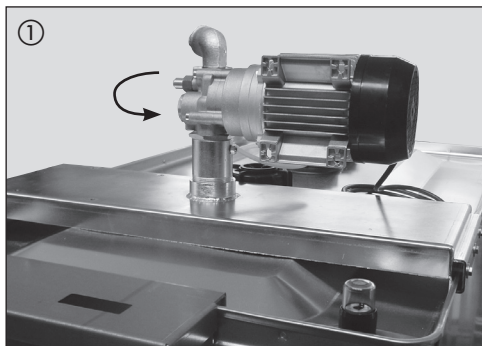


- ⑦ Zapfpistole mit Schlauch montieren und einhängen.

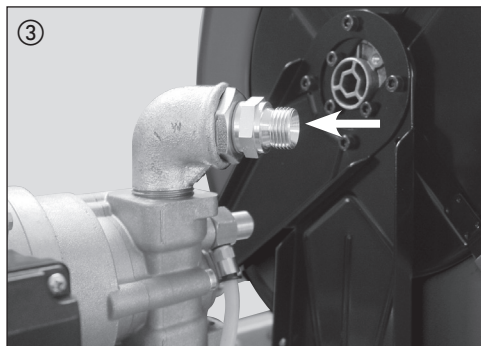


- ⑥ Stopper für nicht aufgerolltes Schlauchende bei ca. 250 cm festklemmen.

Electric pump



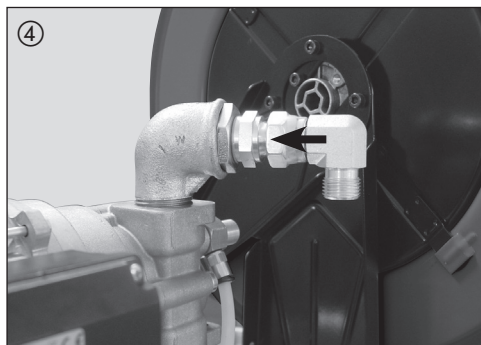
① Install pump turned to the right-hand side.



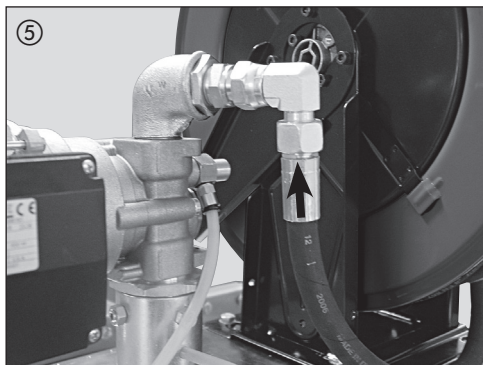
③ Screw 1/2" double male connector with copper gasket tightly into pressure side of the pump (any hose fitted is not required).



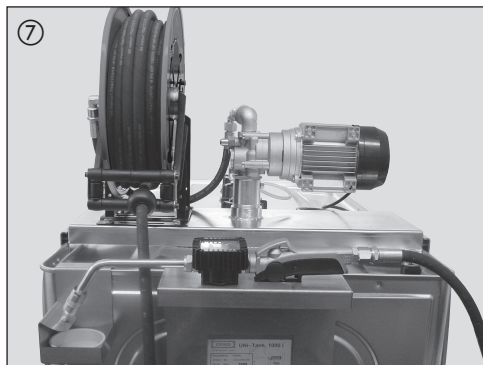
② Install hose reel on console with:
4 x hex bolts M 8x16
4 x washers A 8.4



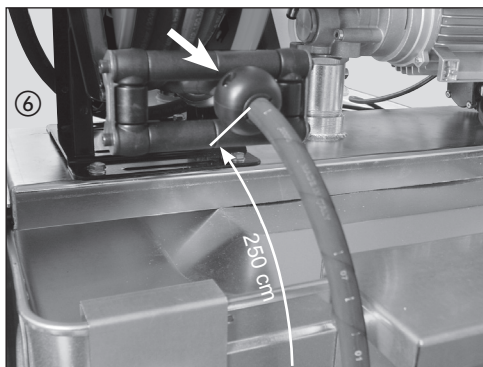
④ Install 1/2" elbow on double male connector so that it is facing downwards.



- ⑤ Connect hose from inlet side of reel to elbow connector of pump.

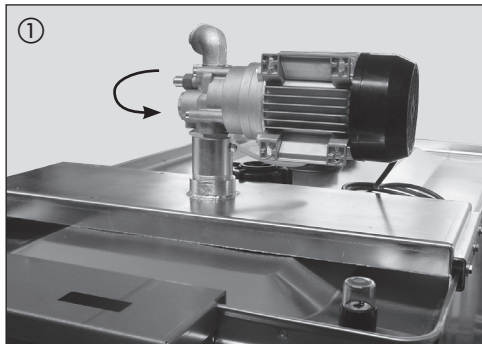


- ⑦ Install and hook in delivery nozzle with hose.

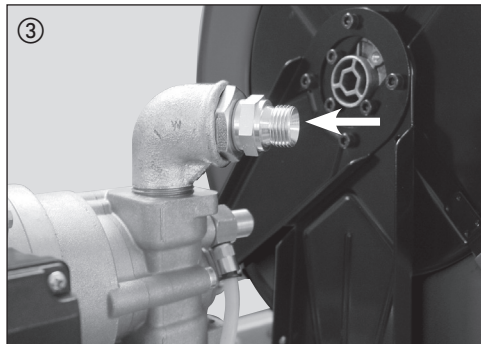


- ⑥ Clamp on stopper for uncoiled hose end at approx. 250 cm.

Pompe électrique



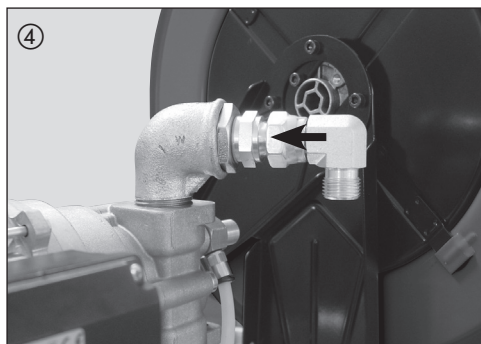
① Monter la pompe en la tournant vers la droite.



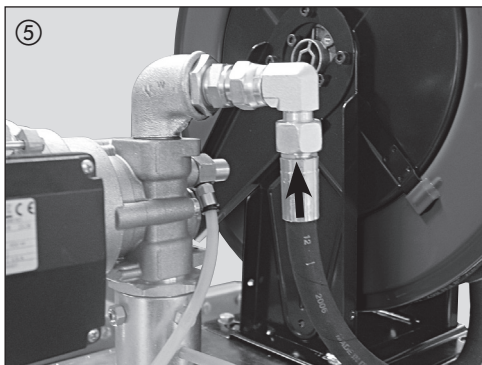
③ Visser à fond le mamelon double 1/2" avec joint CU dans le côté du refoulement de la pompe (le tuyau éventuellement monté n'est plus nécessaire).



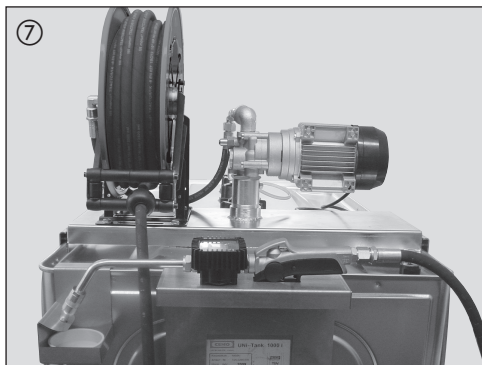
② Monter l'enrouleur de tuyau sur la console avec :
4 vis hexagonales M 8x16
4 rondelles A8, 4



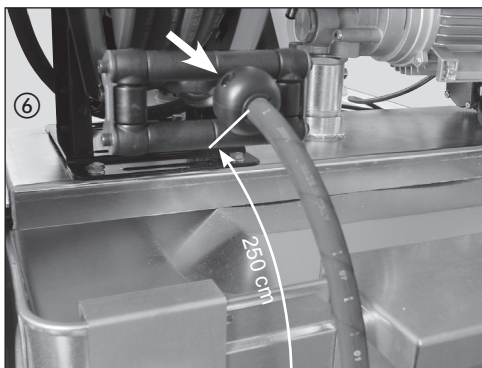
④ Monter le coude 1/2" sur le mamelon double, en le tournant vers le bas.



- ⑤ Monter le tuyau du côté de l'entrée de l'enrouleur sur le raccord du coude.



- ⑦ Monter le pistolet distributeur avec le tuyau et le suspendre.



- ⑥ Bloquer l'arrêt pour l'extrémité du tuyau non enroulé sur 250 cm environ.

Pneumatikpumpe / Pneumatic pump / Pompe pneumatique

